KINH PHAÄT THUYEÁT PHAÄT MAÃU BAÛO ÑÖÙC TAÏNG BAÙT- NHAÕ BA-LA-MAÄT

## QUYEÅN TRUNG

**Phaåm 12: HIEÄN THEÁ**

*Nhö meï thöông con luùc taät beänh* Thöôøng laøm cho cha meï saàu lo Möôøi phöông Phaät töø Baùt-nhaõ sinh Baùt-nhaõ thaâu nhieáp cuõng nhö vaäy. Taát caû chö Phaät trong ba ñôøi

*Ñeán khaép möôøi phöông cuõng nhö vaäy* Ñeàu töø Phaät maãu Baùt-nhaõ sinh

*Baûo hoä caû taâm haïnh chuùng sinh.* Caùc Ñöùc Nhö Lai trong theá gian Cho ñeán Duyeân giaùc vaø La-haùn Kòp ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät

*Chæ moät vò phaùp: lìa phaân bieät.* Trí Boà-taùt quaù khöù, hieän taïi

*Nhaát nhaát ñeàu truù, haønh phaùp khoâng* Caùc Boà-taùt haønh ñuùng nhö thaät

*Vì theá Nhö Lai goïi laø Phaät.* Vöôøn Baùt-nhaõ hoa traùi sum sueâ Phaät nhôø Baùt-nhaõ neân vui veû

*Möôøi Löïc caùc caên ñeàu thanh tònh*

*Chuùng sanh möôøi phöông cuøng tònh chuùng,* Cho ñeán chuùng Thanh vaên vaây quanh

*Nuùi cao Baùt-nhaõ ba-la-maät*

*Möôøi phöông chö Phaät ñeàu nöông töïa* Chuùng sinh ba ñöôøng ñöôïc cöùu hoä.

*Ñoä roài khoâng sinh töôùng chuùng sinh* Sö töû ôû nuùi roáng tieáng lôùn

*Caùc thuù nghe tieáng ñeàu kinh sôï* Phaät nöông Baùt-nhaõ phaùt dòu aâm, Ngoaïi ñaïo taø ma ñeàu khieáp sôï Nhö maët trôøi chieáu treân hö khoâng Caùc töôùng hieän baøy khaép maët ñaát Vua phaùp truï Baùt-nhaõ cuõng vaäy, Thuyeát dieäu phaùp vöôït qua soâng aùi Saéc voâ töôùng, thoï cuõng voâ töôùng

*Cho ñeán töôûng, haønh cuõng nhö vaäy,*

*Thöùc cuõng ñoàng nhö caùc phaùp kia* Chö Phaät noùi phaùp naøy voâ töôùng Khôûi thaáy töôùng chuùng sinh, hö khoâng Hö khoâng: voâ töôùng, khoâng theå ñaéc

*Phaät thuyeát caùc phaùp khoâng töông öng* Khoâng thuyeát töôùng chaúng khoâng, chaúng coù.

# M

**Phaåm 13: CHAÚNG NGHÓ BAØN**

*Neáu thaáy taát caû phaùp nhö vaäy* Taát caû ngaõ kieán thaûy ñeàu boû

*Thöïc haønh phaùp Phaät, phaùp Thanh vaên* Ñeàu töø Baùt-nhaõ maø thaønh töïu.

*Nhö vua khoâng laøm trong thaønh aáp* Nhöng khi coù vieäc töï hoaøn thaønh Boà-taùt lìa töôùng nöông Baùt-nhaõ

*Töï nhieân ñöôïc phaùp coâng ñöùc Phaät.*

# M

**Phaåm 14: THÍ DUÏ**

*Neáu Boà-taùt phaùt taâm kieân coá*

*Tu haønh haïnh Baùt-nhaõ toái thöôïng* Seõ vöôït qua Thanh vaên, Duyeân giaùc Mau chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà.

*Nhö ngöôøi muoán vöôït qua bieån lôùn* Maø thuyeàn taøu ñang bò vôõ tan

*Khoâng nhôø goã vaùn, khoâng toaøn maïng* Neáu baùm vaøo seõ ñeán bôø kia.

*Ngöôøi naøo khoâng phaùt taâm kieân coá* Nöông vaøo Baùt-nhaõ caàu giaûi thoaùt Chìm bieån luaân hoài khoâng luùc ra Nôi aáy khoå naõo: sinh, giaø, cheát.

*Neáu coù loøng tin trì Baùt-nhaõ*

*Hieåu taùnh höõu voâ, thaáy chaân nhö* Laø ngöôøi ñöôïc taøi loäc, phöôùc trí Mau chöùng quaû Boà-ñeà toái thöôïng.

*Nhö ngöôøi gaùnh nöôùc baèng thuøng ñaát* Bieát khoâng beàn chaéc, mau hö hoaïi Neáu duøng thuøng beàn chaéc ñöïng nöôùc Seõ khoâng hö hoaïi, khoâng sôï lo.

*Nhöõng Boà-taùt khoâng ñuû loøng tin* Xa lìa Baùt-nhaõ caàu thoaùi lui.

*Coøn phaùt loøng tin trì Baùt-nhaõ*

*Seõ vöôït Thanh vaên, chöùng Boà-ñeà* Chöa coù ngöôøi buoân naøo ñi bieån Maø khoâng laøm thuyeàn lôùn kieân coá, Ñi thuyeàn kieân coá khoâng lo sôï Ñöôïc chaâu baùu, ñöôïc ñeán bôø kia Boà-taùt tín taâm cuõng nhö vaäy

*Lìa haïnh Baùt-nhaõ, xa Boà-ñeà.* Ngöôøi tu haønh ñaïi Trí toái thöôïng Seõ ñöôïc quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà Nhö ngöôøi traêm tuoåi bò beänh hoaïn Khoâng theå töï mình ñi ñöùng ñöôïc, Neáu coù hai ngöôøi dìu hai beân

*Tuøy yù ñi ñöùng khoâng sôï seät.* Boà-taùt maø löïc Baùt-nhaõ keùm Thì khoâng theå ñeán bôø giaùc ngoä

*Phaûi thöïc haønh phöông tieän toái thöôïng* Ñeå ñöôïc quaû Boà-ñeà khoâng ngaïi.

# M

**Phaåm 15: THIEÂN**

*Coù Boà-taùt truï vaøo Sô ñòa*

*Phaùt loøng tin haønh haïnh Baùt-nhaõ* Ñeå caàu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà Gaàn guõi baïn laønh vaø baäc Trí.

*Laøm sao ñöôïc coâng ñöùc ñaïi Trí* Neân töø Baùt-nhaõ ba-la-maät

*Taát caû caùc phaùp Phaät nhö vaäy* Coù ñöôïc coâng ñöùc nhôø baïn laønh, Tu haønh saùu ñoä haïnh Baùt-nhaõ Taát caû hoài höôùng quaû Boà-ñeà

*Phaät uaån khoâng coù, khoâng theå caàu* Chôù noùi vaäy cho haøng Sô ñòa.

*Boà-taùt tu haønh bieån coâng ñöùc* Cöùu voâ soá ngöôøi ôû theá gian Caàu Boà-ñeà, taâm lìa ñieân ñaûo

*Thuyeát phaùp toái thöôïng saùng nhö ñieän,* Neân phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng

*Khoâng caàu tieáng khen, khoâng saân giaän* Lìa uaån, thöùc, giôùi vaø ba thöøa

*Khoâng thoaùi, khoâng ñoäng, khoâng chaáp thuû,* Phaùp haønh nhö vaäy ñöôïc voâ ngaïi

*Thoâng ñaït lyù maàu, lìa voïng töôûng* Tin nghe Baùt-nhaõ roài giaùo hoùa Bieát Boà-taùt naøy truï baát thoaùi.

*Phaät phaùp roäng saâu khoù bieát ñöôïc* Khoâng coù ngöôøi chöùng, khoâng theå ñaéc Vì lôïi ích, neân chöùng Boà-ñeà

*Chaúng phaûi phaùt sô taâm ñaõ bieát,* Chuùng sinh ngu si laïi meâ muoäi Öa soáng ôû ñôøi caàu caûnh giôùi

*Maø phaùp khoâng truï khoâng coù ñaéc* Töø khoâng choã truï sinh theá gian.

# M

**Phaåm 16: NHÖ THAÄT**

*Coõi phöông Ñoâng hö khoâng voâ bieân* Phöông Nam, Taây, Baéc cuõng nhö vaäy Cho ñeán treân döôùi vaø boán goùc,

*Hoaøn toaøn khoâng töôùng, khoâng phaân bieät.* Quaù khöù vò lai vaø hieän taïi

*Taát caû phaùp Phaät vaø Thanh vaên* Ñeàu nhö thaät, khoâng theå naém baét

*Khoâng naém baét neân khoâng phaân bieät.* Boà-taùt öa caàu phaùp nhö vaäy

*Neân haønh haïnh Baùt-nhaõ phöông tieän* Lìa heát töôùng töùc laø Boà-ñeà

*Boà-taùt neáu lìa laáy ñaâu chöùng.* Nhö chim bay ñöôïc traêm do-tuaàn

*Gaõy caùnh khoâng bay ñöôïc moät nöûa* Trôøi Ñao-lôïi vaø ngöôøi theá gian Queân maát Baùt-nhaõ neân töï ñoïa,

*Tuy haønh naêm Ba-la-maät tröôùc* Traûi qua raát nhieàu voâ soá kieáp

*Laïi duøng nguyeän lôùn ñeå nuoâi döôõng* Lìa phöông tieän lieàn ñoïa Thanh vaên, Öa haønh Phaät trí taâm bình ñaúng Gioáng nhö cha meï vì taát caû

*Maø laøm lôïi ích vaø töø bi*

*Thöôøng kheùo noùi giaùo phaùp vi dieäu.*

# M

**Phaåm 17: ÑIEÀM TOÁT LAØNH ÔÛ ÑÒA VÒ KHOÂNG THOAÙI CHUYEÅN**

## Phaåm naøy thu nhieáp khaép aùnh saùng Phaät ñòa:

*Baáy giôø, Tu-boà-ñeà baïch Phaät:* Boà-taùt baát thoaùi raát thuø thaéng

*Lìa töôùng noùi nghe, laøm sao thuyeát*

*Xin Phaät giaûng noùi taïng coâng ñöùc,* Khoâng truï Sa-moân, Baø-la-moân Haønh möôøi ñieàu thieän, xa ba ñöôøng Baäc Ñaïi trí lìa taát caû töôùng

*Nhö tieáng voïng töø trong hang nuùi,* Neáu muoán giaùo hoùa phaùp voâ ngaïi Thì luoân kheùo noùi caùc giaùo phaùp Boán oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài Moät nieäm quaùn taâm ñeàu thoâng ñaït. Ba nghieäp trong saïch nhö vaûi traéng Khoâng vì lôïi döôõng neân vui phaùp Tröø caûnh giôùi ma, giaùo hoùa ngöôøi Quaùn Töù thieàn maø khoâng an truï,

*Khoâng caàu tieáng khen, khoâng saân haän* Cho ñeán khoâng oâ nhieãm buïi traàn Hoaëc laø giaøu sang vaø thoaùt maïng Khoâng nhieãm chuùt gì cuûa duïc traàn, Xöa nay vaéng laëng ñeàu khoâng coù

*Qua laïi nhau ñeàu coù nghieäp duyeân*

*Neáu caàu thanh tònh, khoâng thoaùi chuyeån* Neân haønh haïnh Baùt-nhaõ toái thöôïng, Caàu Chaùnh bieán tri, taâm nhuùn nhöôøng Khoâng caàu Nhò thöøa, lìa bieân ñòa

*Vì phaùp xaû thaân nhö Tu-di*

*Ñoù laø Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.*

# M

**Phaåm 18: KHOÂNG**

*Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc thaâm saâu* Xöa nay vaéng laëng khoâng hình töôùng Nhö bieån saâu gaäy khoâng doø ñöôïc Ñaéc Baùt-nhaõ uaån cuõng nhö vaäy.

*Boà-taùt bieát phaùp thaäm thaâm naøy* An truï chaân nhö khoâng theå nhieãm Saùu traàn, möôøi hai giôùi, theå khoâng

*Khoâng uaån laøm sao coù ñöôïc phöôùc,* Nhö ngöôøi nghó ñeán caûnh duïc nhieãm Taâm ñaém nöõ saéc nhö maét thaáy

*Cho ñeán moãi ngaøy luoân nhôù nghó* Boà-taùt nghó hieåu cuõng nhö vaäy. Neáu traûi qua nhieàu kieáp boá thí Ngöôøi trì giôùi, La-haùn, Duyeân giaùc

*Khoâng baèng noùi, haønh phaùp Baùt-nhaõ* Traêm ngaøn vaïn phaàn khoâng baèng moät, Neáu Boà-taùt quaùn lyù Baùt-nhaõ

*An truï thuyeát phaùp maø khoâng töôùng* Hoài höôùng taát caû chöùng Boà-ñeà Laøm Thaày ba coõi maø khoâng coù

*Noùi phaùp thaønh töïu maø voâ töôùng*

*Chaúng khoâng, chaúng thaät, chaúng theå ñaéc* Thöïc haønh nhö vaäy laø giaùc trí

*Thaønh töïu ñöôïc nghóa lyù voâ bieân* Trong moät nieäm bieát taát caû phaùp Tin lôøi Phaät daïy vaø ngöôøi giaûng Trong voâ soá kieáp nhöõng ñieàu thuyeát.

*Phaùp giôùi khoâng taêng, cuõng khoâng giaûm* Goïi laø Ba-la-maät cuûa Phaät

*Boà-taùt nöông Baùt-nhaõ thuyeát phaùp* Taâm khoâng ñaém tröôùc vaøo tieáng taêm

*Cuõng khoâng noùi: chöùng Voâ thöôïng giaùc.*

# M

**Phaåm 19: NGANG NGA THIEÂN TYÛ**

*Ví nhö ñeøn saùng do caùc duyeân* Nhôø daàu, môõ, tim ñeøn vaø löûa AÙnh saùng chaúng töø tim, löûa, daàu

*Khoâng löûa, khoâng tim, ñeøn khoâng saùng.* Neáu coù Boà-taùt môùi phaùt taâm

*Khoâng caàu quaû Voâ thöôïng Chaùnh giaùc* Laøm sao chöùng ñöôïc quaû Boà-ñeà

*Do ñoù cuõng khoâng ñöôïc tòch tónh.* Töø haït gioáng sinh caây, hoa, quaû Khoâng coù gioáng hoa quaû ñeàu khoâng Phaùt taâm khoâng caàu quaû Boà-ñeà

*Tu haønh roát cuoäc khoâng ñaéc quaû,* Töø haït gioáng sinh ra thoùc luùa

*Quaû kia chaúng coù cuõng chaúng khoâng* Ñaïo quaû Boà-ñeà cuõng nhö huyeãn

*Xa lìa höõu taùnh vaø voâ taùnh.*

*Vì nhö nhöõng gioït nöôùc raát nhoû* Daàn daàn cuõng chaûy ñaày boàn lôùn Sô taâm mong caàu quaû Voâ thöôïng

*Haønh chaùnh phaùp laâu ngaøy aét chöùng,* Thöïc haønh Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän Khoâng caàu tòch tónh, khoâng hình töôùng Nhö ngöôøi laùi ñoø kheùo qua soâng

*Khoâng taáp hai beân, chaúng giöõa doøng.* Boà-taùt tu haønh khoâng chaáp tröôùc Môùi ñöôïc Phaät thoï kyù Boà-ñeà,

*Neáu bieát Boà-ñeà khoâng choã coù* Ñoù laø thöïc haønh Baùt-nhaõ Phaät.

*Nhö ñöôøng ñi nhieàu beänh, ñoùi khaùt* Boà-taùt ñi vaøo khoâng lo sôï

*Ngöôøi sau bieát roài lieàn qua laïi* Khoâng chòu chuùt xíu khoå naõo naøo.

# M

**Phaåm 20: THIEÄN GIAÛI PHÖÔNG TIEÄN**

*Boà-taùt vaâng giöõ Baùt-nhaõ Phaät* Bieát uaån xöa nay voán khoâng sinh

*Phaät phaùp, coõi chuùng sinh ñeàu khoâng* Duøng Khoâng, Tam-muoäi, phaùt Bi, Trí, Nhö ngöôøi coù ñöùc, söùc hôn heát

*Hieåu roõ taát caû phaùp huyeãn hoùa* Cho ñeán binh khí, ngöôøi thôï kheùo Coù theå moät loøng vì theá gian,

*Cha meï, vôï con cuûa ngöôøi ñoù* Treân ñöôøng daïo chôi gaëp keû thuø

*Nhieàu ngöôøi bieát ngöôøi duõng maõnh vaäy,* Hoï an vui veà, khoâng lo sôï.

*Boà-taùt ñaïi Trí vì chuùng sinh* An truï vaøo Thieàn ñònh thöù nhaát

*Haøng phuïc boán ma, lìa Nhò thöøa* Cuõng khoâng mong caàu quaû Boà-ñeà.

*Ví nhö hö khoâng, khoâng choã coù* Ñaát, nöôùc, gioù, löûa ñeàu nöông ñoù Chuùng sinh ôû ñôøi ñöôïc an vui

*Hö khoâng: khoâng yù truï, chaúng truï,* Boà-taùt truï khoâng cuõng nhö vaäy Caùc thöù töôùng hieän ôû theá gian

*Do trí nguyeän löïc cuûa chuùng sinh* Chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi khoâng. Boà-taùt luùc thöïc haønh ñaïi Trí

*Truï vaøo thieàn ñònh, khoâng, tòch tónh* Trong ñoù khoâng thaáy taát caû töôùng Cuõng laïi khoâng thaáy khoâng coù töôùng, Boà-taùt haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng caàu tòch tónh, khoâng haønh töôùng Nhö chim bay qua laïi hö khoâng

*Khoâng truï hö khoâng, khoâng truï ñaát,* Cuõng nhö coù ngöôøi taäp baén teân Kieân trì luyeän taäp qua nhieàu naêm Luyeän taäp laâu ngaøy ñöôïc thaønh thaïo Baén moãi muõi teân ñeàu truùng ñích.

*Haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng cuõng vaäy* Tu taäp trí tueä vaø phöông tieän

*Thaúng ñeán ñieàu thieän ñöôïc vieân maõn* Môùi ñöôïc thaàn thoâng, löïc toái thöôïng. Neáu Bí-soâ chöùng thaàn thoâng löïc

*Truï hö khoâng, bieán hoùa thaàn thoâng* Boán oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài Traûi nhieàu kieáp khoâng heà moûi meät. Boà-taùt truï vaøo khoâng cuõng vaäy Thöïc haønh voâ töôùng ñeán bôø giaùc Thöïc haønh caùc haïnh ôû theá gian Traûi qua nhieàu kieáp thaám moûi meät, Nhö vaøo ñöôøng hieåm gaëp gioù lôùn Chuù taâm hai tay naém chaët duø Ngöôøi naøy lo sôï khoâng ñi ñöôïc Maõi tôùi gioù laën môùi daùm ñi.

*Boà-taùt ñaïi Trí truï ñaïi Bi* Phöông tieän trí tueä laø hai tay

*Caàm duø Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän* Thaáy phaùp khoâng truï nôi tòch tónh, Nhö ngöôøi tìm baùu ñeán ñöôïc nôi

*Laáy ñöôïc, an vui trôû veà nhaø* Ngöôøi aáy thoûa maõn taâm an vui

*Quyeán thuoäc naøo mang loøng khoå naõo.* Ñeán ñaûo baùu khoâng naøy cuõng vaäy

*Ñaéc ñöôïc baùu: Caên, Löïc, Thieàn ñònh* Boà-taùt khoâng truï taâm hoan hyû

*Laøm caùc chuùng sinh lìa khoå naõo,* Ngöôøi buoân muoán lôïi ích neân ñi Ñeán ngoõ heûm, xoùm laøng, thaønh aáp Tuy ñöôïc cuûa baùu cuõng khoâng ôû Trí lôùn bieát ñöôøng neân trôû veà.

*Boà-taùt ñaïi Trí ñeàu bieát roõ*

*Trí giaûi thoaùt Thanh vaên, Duyeân giaùc* Cho ñeán Phaät trí cuõng khoâng truï Huoáng laø thöïc haønh ñaïo höõu vi.

*Boà-taùt ñaïi trí vì theá gian*

*Truï ñònh: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän* Neáu ñöôïc thanh tònh, khoâng chaáp tröôùc Môùi coù theå bieát ñöôïc voâ vi.

*Nhö chöa noùi teân, ngöôøi chöa bieát* Noùi ra roài, moïi ngöôøi ñeàu bieát

*Boà-taùt thöïc haønh moân giaûi thoaùt* Ñöôïc nghe baïn laønh daïy phaùp naøy. Boà-taùt nghe phaùp thaâm saâu ñoù

*Ñoái vôùi caùc caên ñeàu thoâng suoát*

*Truï phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän* Khoâng thoaùi khoâng nghó, khoâng thoï kyù. Quaùn ba coõi gioáng nhö moäng aûo

*Khoâng caàu-quaû Thanh vaên, Duyeân giaùc* Nhö Phaät vì theá gian noùi phaùp

*Neân thoï kyù ngoâi vò baát thoaùi.*

*Bieát chuùng sinh ñoïa trong ba ñöôøng* Phaùt nguyeän luoân luoân dieät tröø aùc Ñem löïc chaân thaät dieät löûa uaån Neân thoï kyù ngoâi vò baát thoaùi.

*Caùc sao xaáu aùc vaø quyû thaàn* Taïo caùc thöù taät bònh theá gian

*Nguyeän löïc chaân thaät ñeàu dieät tröø* Baäc voâ ngaõ cuõng neân thoï kyù.

# M

**Phaåm 21: MA NGHIEÄP**

*Ta ñöôïc thoï kyù khoâng naêng, sôû*

*Nguyeän löïc chaân thaät ñöôïc taêng tröôûng* Neáu thaáy thoï kyù vaø naêng sôû

*Ñoù laø chaáp tröôùc vaø trí nhoû.* Boà-taùt chaáp tröôùc, ma lieàn bieát

*Hieän ra baïn thaân ñeán khuaáy nhieãu*

*Hoaëc laøm cha meï trong baûy ñôøi* Noùi oâng ñöôïc thoï kyù teân ñoù.

*Ma hieän ra laøm voâ soá töôùng* Ñeàu noùi thöông, laøm lôïi cho oâng Boà-taùt nghe roài sinh vui möøng Ñoù laø trí nhoû chaáp vieäc ma.

*Hoaëc ôû thaønh thò hay xoùm laøng* Nôi vaéng beû nuùi röøng hoang daõ Töï khen ñöùc mình, cheâ bai ngöôøi Trí nhoû neân bieát bò ma xuùi,

*Duø ôû trong thaønh thò, xoùm laøng*

*Khoâng caàu chöùng Thanh vaên, Duyeân giaùc* Taâm naøy chæ vì ñoä chuùng sinh

*Neân ta goïi ñoù laø Boà-taùt.*

*ÔÛ nuùi saâu naêm traêm do-tuaàn* Cuøng loaøi thuù döõ soáng nhieàu naêm

*Hoaëc kieâu maïn, chaáp ngaõ, böùc baùch* Hoaëc khoâng phaân bieät bieát Boà-taùt Boà-taùt ôû ñoù vì theá gian

*Chöùng ñaéc löïc thieàn ñònh, giaûi thoaùt* Haïnh tòch tónh chaáp gì sôn daõ

*Neân bieát ñoù laø vieäc cuûa ma.* Tuy ôû thaønh thò hay röøng nuùi Thích quaû Boà-ñeà, lìa hai thöøa Tu haïnh naøy, lôïi ích theá gian Nhaát taâm bình ñaúng laø Boà-taùt.

# M

**Phaåm 22: THIEÄN HÖÕU**

*Coù baäc Ñaïi trí, nöông Thaày hoïc* Mau chöùng ñaéc quaû Voâ thöôïng giaùc Cuõng nhö thaày thuoác chöõa caùc beänh Theo hoïc baïn laønh, taâm khoâng ngôø. Boà-taùt thöïc haønh, haïnh Boà-ñeà Nöông vaøo baïn laønh Ba-la-maät

*Quaû toái thöôïng coù theå ñieàu phuïc* Laøm hai vieäc chöùng quaû Boà-ñeà. Quaù khöù, vò lai, möôøi phöông Phaät

*Thöïc haønh chaùnh ñaïo, khoâng ñöôøng khaùc* Thöïc haønh haïnh Boà-ñeà toái thöôïng

*Thuyeát Ba-la-maät nhö ñieän chôùp,* Nhö Baùt-nhaõ Khoâng, Voâ töôùng Bieát töôùng caùc phaùp cuõng nhö vaäy Bieát taát caû phaùp thaûy ñeàu khoâng Ñoù goïi laø haønh Baùt-nhaõ Phaät.

*Ñaém say saéc duïc vaø aên uoáng*

*Thöôøng bò luaân hoài chaúng nghó ngöøng* Ngöôøi ngu si ñeàu kieán ñieân ñaûo

*Phaùp khoâng thaät töôûng cho laø thaät,* Nhö nghi coù ñoäc trong thöùc aên

*Do voïng töôûng naøy neân khoâng aên* Ngöôøi ngu voïng taâm, sinh ngaõ töôûng Do ngaõ töôûng naøy neân coù sinh töû.

*Cuõng nhö thöôøng noùi caùc phieàn naõo* Ñoái vôùi phieàn naõo, khoâng chaáp töôùng Phieàn naõo, thanh tònh ñeàu khoâng coù Vaäy Boà-taùt naøy bieát Baùt-nhaõ.

*Nhö chuùng sinh trong coõi Dieâm-phuø* Ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng

*Boá thí traûi qua haøng traêm kieáp* Hoài höôùng taát caû chöùng Boà-ñeà. Neáu nhö coù ngöôøi trong moät ngaøy

*Thöïc haønh haïnh Baùt-nhaõ toái thöôïng* Boá thí ngaøn kieáp khoâng baèng moät Coâng ñöùc cuûa ngöôøi haønh Baùt-nhaõ. Boà-taùt ñaïi Bi haønh Baùt-nhaõ

*Vì ñoä chuùng sinh khoâng khôûi töôûng* Thöôøng haønh haïnh khaát thöïc trong nöôùc Chöùng ñaéc taát caû danh ñaïi Trí,

*Boà-taùt muoán ñoä thoaùt trôøi ngöôøi* Cho ñeán caùc khoå trong ba ñöôøng Laøm cho mau ñeán bôø giaùc ngoä

*Sieâng naêng haønh Baùt-nhaõ ngaøy ñeâm.* Nhö ngöôøi mong caàu baùu voâ giaù Phaûi vöôït qua bieån lôùn, hieåm naïn Khoâng sôï haõi thì môùi ñaït ñöôïc

*Döùt tröø buoàn lo, ñöôïc an vui,* Caàu vaät baùu Boà-ñeà cuõng vaäy

*Sieâng thöïc haønh coâng ñöùc Baùt-nhaõ* Ñöôïc baùu voâ thöôïng, khoâng chaáp xaû Boà-taùt mau chöùng quaû Boà-ñeà.

### 